

ISIS Papyrus Focus Report

Bollettazione Multi Piattaforma e Multi Settore



Orange, Regno Unito

“Miriamo alla semplicità e chiarezza, che rimarranno dei punti fondamentali per la bolletta di Orange” ammette James Hodgson di Orange, “Con Papyrus possiamo personalizzare le fatture in modo semplice e rapido”

Pag. 4

GPU, USA

4.3 milioni di clienti nel mondo ricevono fatture da un sistema implementato presso la GPU basato su Papyrus Document System integrante in modo flessibile i dati SAP.

Pag. 6

Neckermann, Germania

La terza società di vendita per corrispondenza tedesca utilizza Papyrus per le fatture e i documenti di viaggio. Messaggi marketing personalizzati e testo dinamico vengono stampati in base all'ordine.

Pag. 10

Telekom Austria

La compagnia telefonica nazionale austriaca produce fatture telefoniche con dati provenienti da mainframe e dati provenienti da SAP. Papyrus WebArchive si integra con il sistema di archiviazione IXOS.

Pag. 12

debitel AG, Germania

Outsourcing di successo - debis produce fatture telefoniche consolidate di alta qualità per una delle più importanti società telefoniche tedesche debitel AG

Pag. 13

Belgacom, Belgio

Linee telefoniche multiple e servizi combinati in un'unica fattura consolidata. Un riassunto dei pagamenti e la generazione automatica del bollettino di pagamento ne aumenta la qualità.

Pag. 15

Le aziende oggi cercano soluzioni integrate, non solo prodotti.

La comunicazione commerciale è il punto di contatto primario col cliente. Si tratta di documenti cruciali, che devono essere efficaci e generati in modo altamente personalizzato e in una varietà di formati. Il documento viene sviluppato una sola volta e utilizzato nel suo formato elettronico per la stampa su varie stampanti e su Web.

Il Web crea nuove sfide

Spesso oggi le soluzioni presenti sul mercato assemblano prodotti di vari fornitori e mancano di integrazione. Viene dunque richiesto uno sviluppo del documento per ciascun tipo di stampante e per il Web, oppure di riscrivere il file dati dell'applicazione in un formato con tag come XML o HTML.

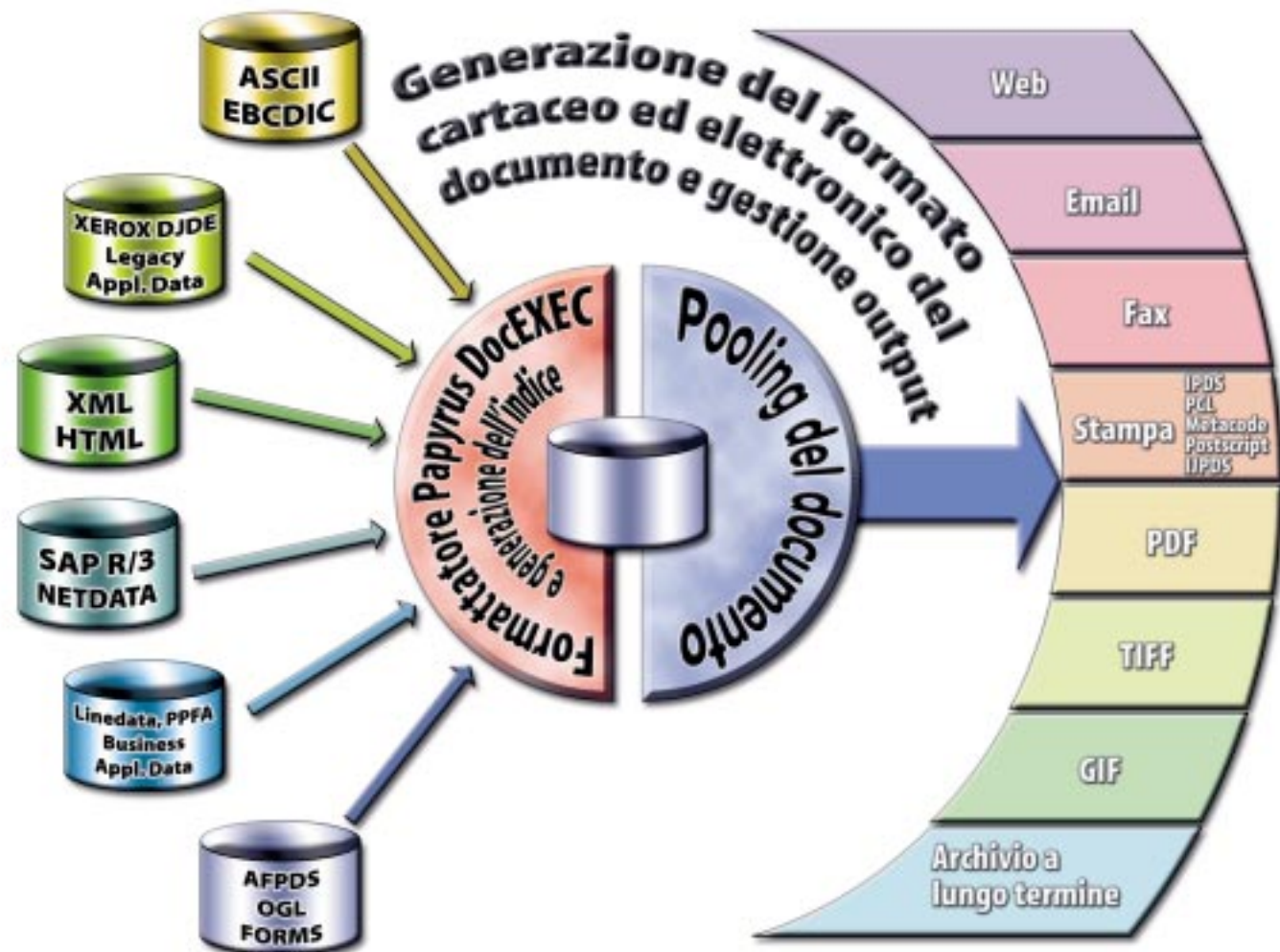
Ne consegue un costo più alto ed un maggior dispendio di risorse per la codifica oltre che al problema di gestione e

manutenzione di molteplici sistemi separati che causeranno inconsistenze tra il documento cartaceo e la versione elettronica su Web. Per la stampa è auspicabile un output di alta qualità, però i formati dei file elettronici come HTML non offrono buoni risultati di stampa.

Sempre in Pole Position

Con Papyrus non esistono limitazioni. Papyrus permette di lavorare direttamente con qualsiasi tipo di dati in qualunque formato. La generazione di un unico formato elettronico architettato permette l'utilizzo dello stesso documento su canali di output multipli. Nessun bisogno di servizi di consulenza o mesi spesi a scrivere codici: Papyrus garantisce il risultato perfetto su ogni target di output.

Soluzioni Totali



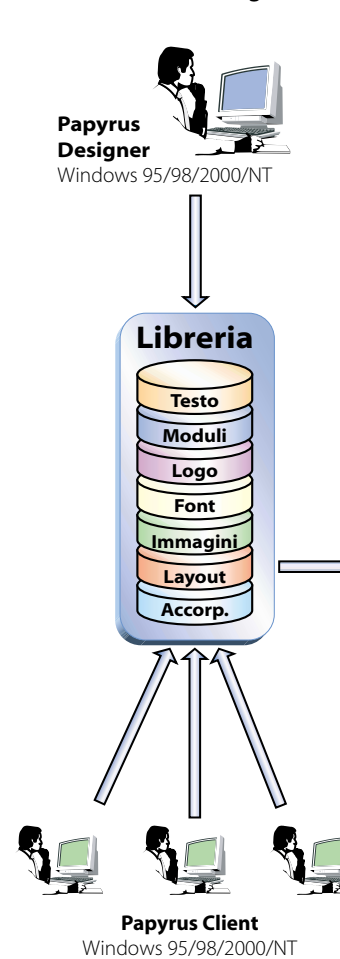
Papyrus può ricevere dati esistenti direttamente da sistemi ERP o altre fonti e produrre in output documenti di alta qualità in una svariata serie di formati. Non è richiesta la rigenerazione del documento per ciascun formato.

Comunicazioni alla clientela efficaci

con fatture personalizzate per la stampa automatizzata e la distribuzione su web.

1 Sviluppo del Documento

Le risorse del documento vengono sviluppate centralmente con Papyrus Designer su PC include le richieste per le modifiche interattive 'Prompting' per gli utenti finali quando necessarie. Prompts possono essere definiti per il controllo dell'impaginazione, elaborare del testo in modo dinamico, generarne di nuovo oltre che a richiamare elementi esterni come blocchi di testo e immagini ▼



2 Messaging

L'utente può utilizzare Papyrus Client per l'elaborazione di elementi di testo in un'applicazione per l'utente finale. Per assicurare la produzione dei soli blocchi di testo autorizzati, si implementa un processo di autorizzazione basato sul principio dei "4 eyes". Tutti i documenti generati dagli utenti vengono archiviati in un file in un'area di trasferimento per essere utilizzati dall'applicazione. ▲

3 Formattazione della Fattura

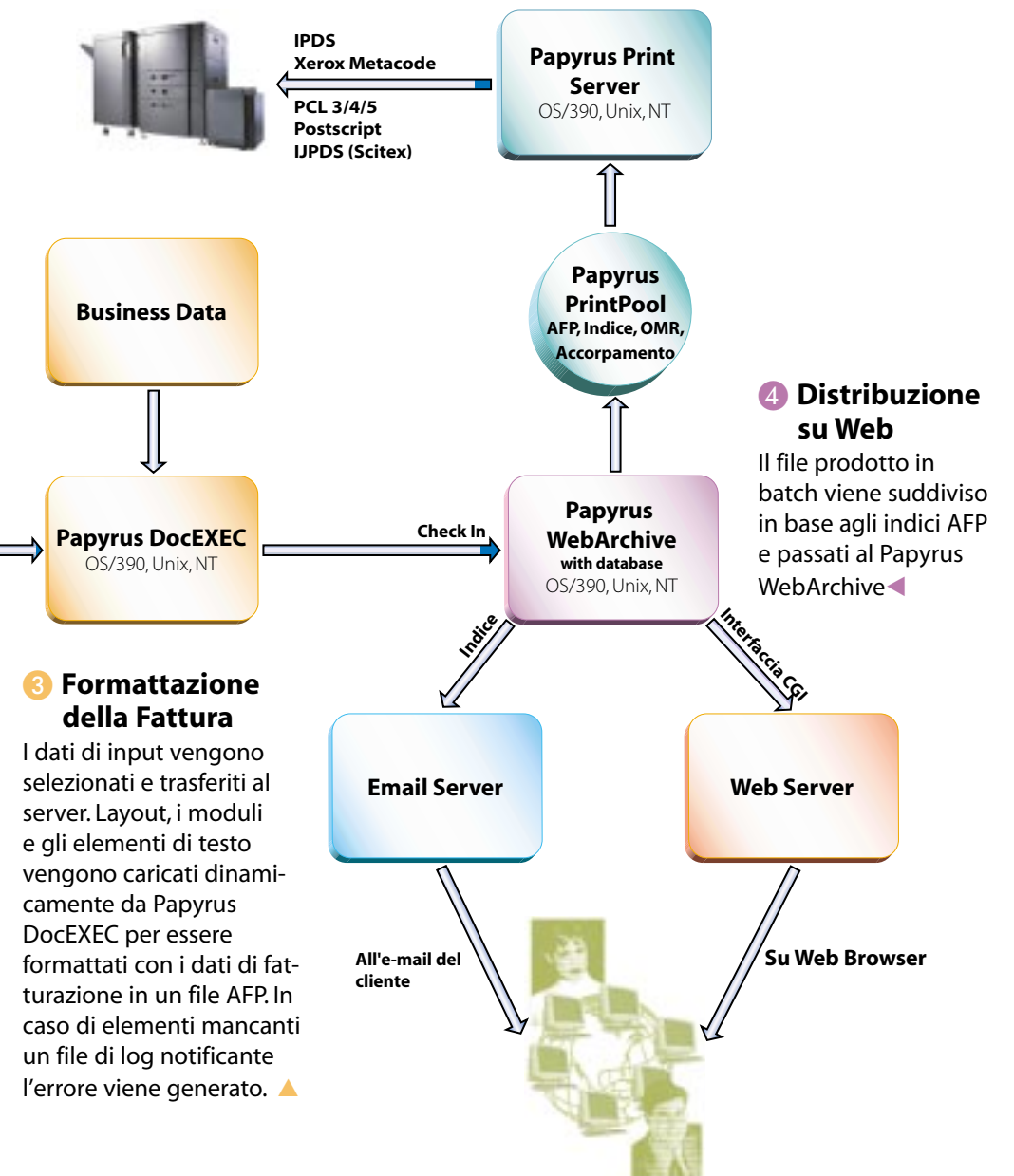
I dati di input vengono selezionati e trasferiti al server. Layout, i moduli e gli elementi di testo vengono caricati dinamicamente da Papyrus DocEXEC per essere formattati con i dati di fatturazione in un file AFP. In caso di elementi mancanti un file di log notificante l'errore viene generato. ▲

5 Notifica E-mail

Un e-mail informa il cliente che la sua fattura è disponibile sulla rete. Queste notifiche vengono inviate di notte e contengono un hyperlink al sito web. ▲

7 Gestione dell'Output

Nel caso in cui il cliente non visualizzi i suoi documenti su internet, dopo alcuni giorni tali documenti vengono estratti dal WebArchive e trasferiti al Papyrus Print-Pool. Ogni notte un processo di accorpamento e sistemazione produce un file AFP con le marcature OMR per l'imbastazione, file che viene poi trasferito per la stampa ad alta velocità e la spedizione. ▼

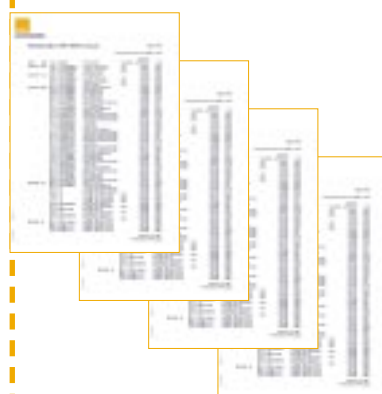


4 Distribuzione su Web

Il file prodotto in batch viene suddiviso in base agli indici AFP e passati al Papyrus WebArchive. ▲

6 Pubblicazione su Internet

L'utente si collega al website aziendale ove il controllo sicurezza è fornito dal portale bancario. L'interfaccia WebArchive genera una pagina HTML di fatture disponibili per il cliente. La conversione ai formati PDF/GIF per la visualizzazione avviene nell'istante in cui l'utente seleziona le fatture dal WebArchive. ▲



Orange nasce nell'aprile 1994 come quarto operatore di telefonia mobile ad entrare il mercato inglese. La presenza internazionale di Orange è aumentata considerevolmente con l'acquisizione della società da parte di France Telecom, i cui interessi sulla telefonia cellulare hanno presto coinciso con quelli di Orange. Oggi Orange è presente direttamente in 20 nazioni e in altre 3 come marchio. Alla fine del 2000 Orange era il terzo operatore di telefonia mobile in UK.



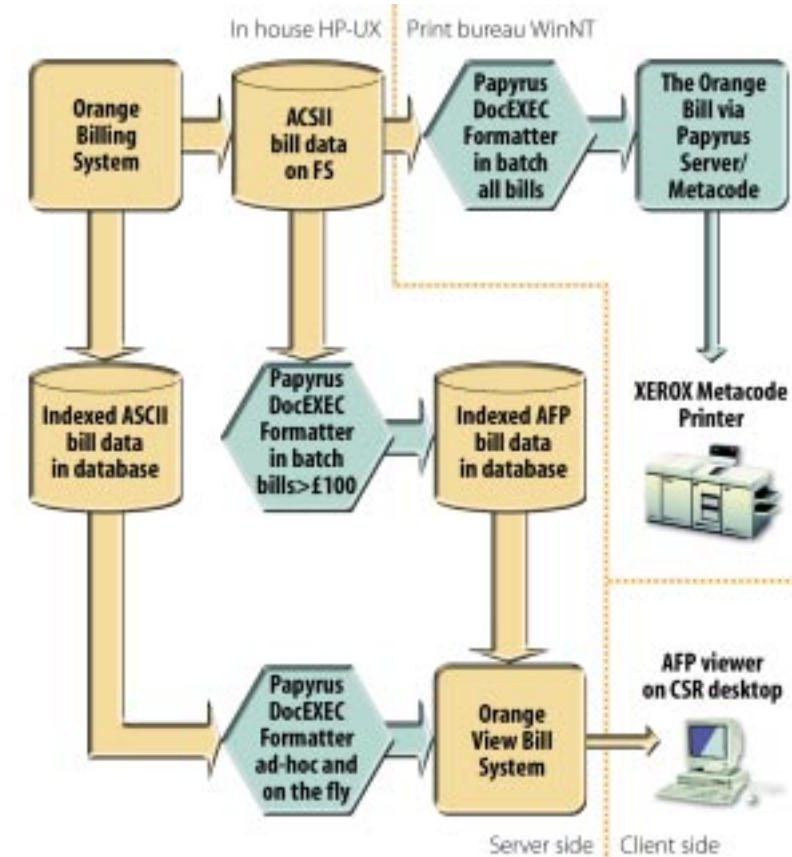
La soluzione

Il sistema di bollettazione di Orange fu riscritto per avere in output un formato ASCII in un file system. Questi dati vengono mandati al centro stampa di Orange dove il **Papyrus DocEXEC** li formatta e **Papyrus Server/Metacode** li stampa su Xerox.

La soluzione prevede anche una copia elettronica della bolletta che viene messa a disposizione del Customer Service. Durante la gestione della bolletta, i dati vengono memorizzati con gli indici su un database. Quando un operatore richiede la visualizzazione di una specifica bolletta, i dati vengono estratti da questo database ed elaborati con Papyrus DocEXEC "on demand" per produrre un documento AFP disponibile sul PC dell'utente finale. Per bollette di una certa grandezza, Orange esegue con DocEXEC il processo ogni notte e salva i file AFP indicizzati nel database. Il file AFP viene poi visualizzato dal sistema di visualizzazione bollette del Customer Care su richiesta, invece di avere una riproduzione "on the fly".

Orange ha approfittato dell'implementazione del Papyrus System per ridisegnare le bollette ed includere delle caratteristiche che non erano supportate dal suo vecchio sistema. La nuova fattura è stata stampata in duplex, garantendo un notevole risparmio. Per quei clienti con linee o telefoni multipli, Papyrus fornisce la possibilità di includere un riepilogo dei sottoscrittori nella prima pagina, in modo da poter analizzare in modo chiaro e veloce la suddivisione della spesa telefonica tra i vari utenti.

Da quando, nel 1999, è stato installato il Papyrus System, Orange ha prodotto circa 50 milioni di bollette, alcune di ben 8,000 pagine. Queste bollette di grossa dimensione contengono un sommario che, insieme a quanto descritto prima, permette ai clienti corporate una più agevole riconciliazione delle bollette telefoniche.



UN NUOVO LOOK PER IL VECCHIO "BILL"

I requisiti

Nel 1999 Orange decide di sostituire il processo di elaborazione bollette esistente, non sufficientemente flessibile per supportare il rapido sviluppo della società. Il sistema presentava dei tempi di consegna progetti troppo lunghi per supportare le nuove offerte di prodotti impattando negativamente la necessità di Orange di rispondere in modo tempestivo ai cambiamenti del mercato.

Le specifiche per un nuovo sistema includevano:

- Un formato fattura indipendente dal sistema di fatturazione. Il sistema doveva semplicemente produrre in output i dati richiesti senza contenerne le informazioni di formattazione.
- Orange avrebbe acquistato un nuovo sistema di formattazione per riprodurre questi dati su una bolletta telefonica. I dati venivano utilizzati anche in altre applicazioni.
- Orange sarebbe rimasta proprietaria del formato della fattura e lo avrebbe gestito in casa direttamente, con la possibilità di avere una maggiore elasticità nel selezionare il centro stampa a cui appoggiarsi.
- La possibilità di vedere a video la fattura esattamente come sarebbe stata ricevuta dal cliente.

Perché Papyrus

Orange prese in considerazione numerosi sistemi di formattazione per la stampa, uno di questi era Papyrus. Tra le molte caratteristiche che avevano favorevolmente impressionato Orange, c'era la semplicità dell'architettura, basata su AFP e il fatto che Papyrus permettesse di leggere i dati in memoria prima di avere un output stampato. Questa caratteristica ha permesso ad Orange di separare completamente il formato della fattura dall'ordine dei dati in fattura.

Inoltre, la struttura di memoria supportava la gerarchia che Orange voleva pubblicare sulle sue bollette. Il fatto che Papyrus supportasse i vettori multi-dimensionali, che contraddistingueva il loro formato dati gerarchico, è stato un elemento decisivo molto importante.

L'ambiente di sviluppo di **Papyrus Designer** era molto facile da utilizzare, ricco di funzioni, e pertanto adatto ad uno sviluppo grafico in casa, in quanto non sarebbero stati necessari gli skill di specialisti del settore.



Il futuro

Con la continua crescita del mercato inglese, i volumi delle fatture prodotte da Orange aumenteranno conseguentemente. Con queste prospettive, Orange pensa di aumentare le licenze di Papyrus DocEXEC per assicurare la stampa decentrata da stabilimenti multipli.

La bolletta è dei fattori più importanti per garantire un ottimo servizio al cliente. James Hodgson, Airtime Billing System Manager in Orange PCS Ltd, dice *"La nostra politica si basa sulla semplicità e chiarezza, e le fatture di Orange continueranno ad essere semplici e chiare anche con Papyrus. Il nostro Customer Service è molto interessato a personalizzare la bolletta con messaggi marketing mirati in base all'indirizzo, lo stile di vita, l'utilizzo del telefono. Con Papyrus riusciamo a personalizzare le nostre fatture in modo preciso e rapido"*.



GPU Energy Gestione Fatture

La Società

GPU Inc. è un fornitore di servizi energetici internazionale. A livello nazionale, le sue tre agenzie di produzione energia elettrica - noto come GPU Energy - producono circa 44 miliardi di kilowattore di elettricità per due milioni di utenti in Pennsylvania e New Jersey. GPU Advanced Resources, Inc. distribuisce energia e servizi nella regione medio-Atlantica. In tutto, GPU conta più di 4,3 milioni di utenze.

I Requisiti

In concomitanza ai preparativi per l'anno 2000, GPU Energy ha iniziato un progetto per migrare le applicazioni con elaboratori mainframe a un sistema SAP R3 su sistema operativo HP-UX. I report standard di SAP non garantivano la flessibilità, la qualità e le stampe auspiccate da GPU.

I requisiti per il software di stampa includevano:

- Formattazione dinamica flessibile in IPDS e PCL
- Formattazione dinamica in molteplici lingue e grafici (a barre e a torta)
- Gestione di SAP RDI (raw data interface)
- Integrazione con un software di gestione postale e supporto codici a barre
- Design applicativo WYSIWYG con controllo ortografico
- Compatibilità con le risorse AFP
- Supporto del colore sia Highlight che Full

Criteri decisivi della scelta di Papyrus

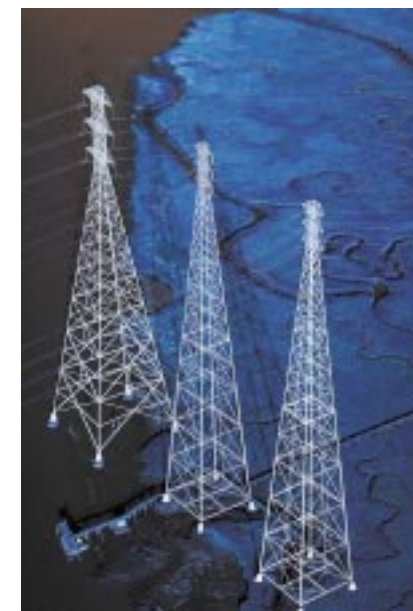
GPU ha scelto Papyrus Document Solution grazie alla rispondenza del software a tutte le specifiche e al veloce sviluppo applicativo. In un tempo brevissimo, ISIS ha sviluppato un'applicazione di fatturazione da dati SAP in base ad un esempio fornito da GPU.

La Soluzione

La soluzione di stampa fatture per GPU utilizza Papyrus Designer e Papyrus DocEXEC. Con Papyrus GPU elabora ogni notte, per le sue tre agenzie, da 50.000 a 200.000 fatture e da 10 a 100 fatture con voucher per il pagamento ciascuna con un numero variabile di pagine tra 5 e 200. Altre applicazioni includono lettere con volumi da 100 a 30.000 per ciclo e circa 25.000 assegni al mese.

La caratteristica WYSIWYG di Papyrus garantisce un rapido sviluppo e manutenzione di applicazioni di fatturazione, con l'utilizzo di processi a condizioni if/then/else per fatture consolidanti vari servizi erogati da diverse sedi, grafici comparativi dinamici in base ai dati di utilizzo di energia, messaggi promozionali o informativi inseriti in base ad una logica a condizioni.

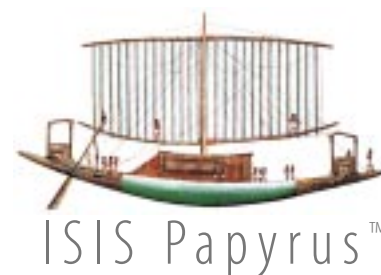
Per iniziare l'elaborazione batch, il server SAP genera l'RDI o un file di testo e stampa i dati su code remote. Ogni tipo di dati viene stampato su una coda unica. Poi una serie di script Unix automatizzano la formattazione e la stampa.



- Il primo script verifica il numero di spool concorrenti e lancia la formattazione.
- Il secondo script richiama Papyrus DocEXEC per la formattazione di ciascuno spool creando un file con gli indici e un file di log che viene poi passato al post processing che aggiunge le informazioni necessarie.
- Il terzo script controlla il completamento dell'elaborazione postale, unisce le informazioni di log aggiornate ed ottimizza le spese di postalizzazione ordinando le fatture in modo da massimizzare gli sconti applicati dalle autorità postali. Papyrus Postprocessing, un'applicazione di DocEXEC con funzionalità estese, riceve poi il file AFPDS indicizzato e con i documenti già ordinati, per l'aggiunta di informazioni come i codici OMR e a barre, dando in output l'AFPDS finale. Questo AFPDS finale viene gestito da un server di stampa OCE e stampato su una Pagestream1000.

Vantaggi:

- La rapidità con cui il personale di GPU ha imparato ad utilizzare Papyrus Designer per la creazione di applicazioni.
- La gestione Papyrus dei dati SAP RDI
- La rapidità e la facilità con cui gli sviluppatori presso GPU possono apportare modifiche all'applicazione
- Semplicità di integrazione del software per la gestione e ottimizzazione postale e quello per l'archiviazione.



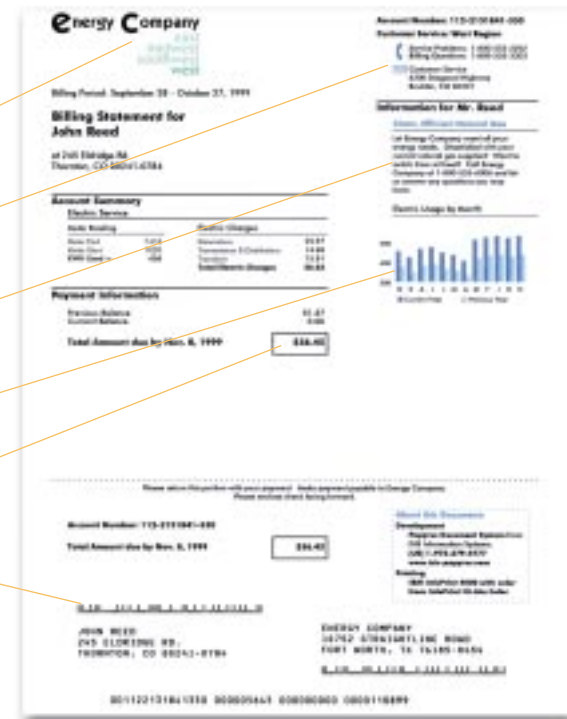
Strategie per documenti virtuali e accorpamenti dinamici on-the-fly con **Papyrus** per comunicazioni personalizzate riga per riga per ogni destinatario.

Rafforza il Rapporto con il Cliente con Comunicazioni 1:1 Altamente Personalizzate

A Fattura per Energia elettrica

Il cliente ha solo un servizio di fornitura elettrica.

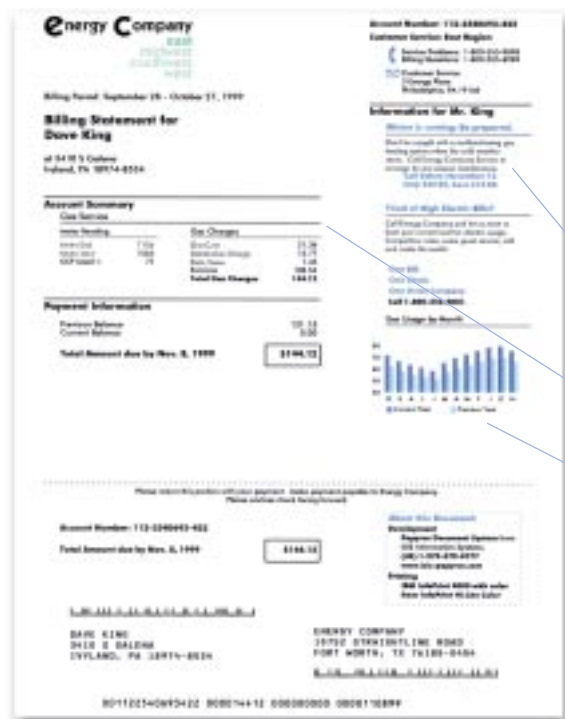
- ▶ Logotipi dinamicamente importati come informazioni variabili e stampate in digitale in spot color.
- ▶ Contatto della società evidenziato per promuovere un rapporto 1:1.
- ▶ Messaggi marketing personalizzati ed efficaci per informare il cliente di programmi particolari.
- ▶ Grafico a barre comparativo e dinamico in base ai dati reali di utilizzo di elettricità.
- ▶ Tabelle dinamiche evidenziano le somme da versare.
- ▶ Un codice a barre viene aggiunto per assicurare precisione nel processo di spedizione e beneficiare di sconti postali.



B Fattura per Gas

Il cliente ha solo un servizio di fornitura di gas.

- ▶ Composizione dinamica per messaggi marketing personalizzati.
- ▶ Grafici dinamici generati dai valori dei dati comparano gli utilizzi di gas.
- ▶ Tabelle dinamiche evidenziano le somme dovute.



C Fattura consolidata per gas e elettricità

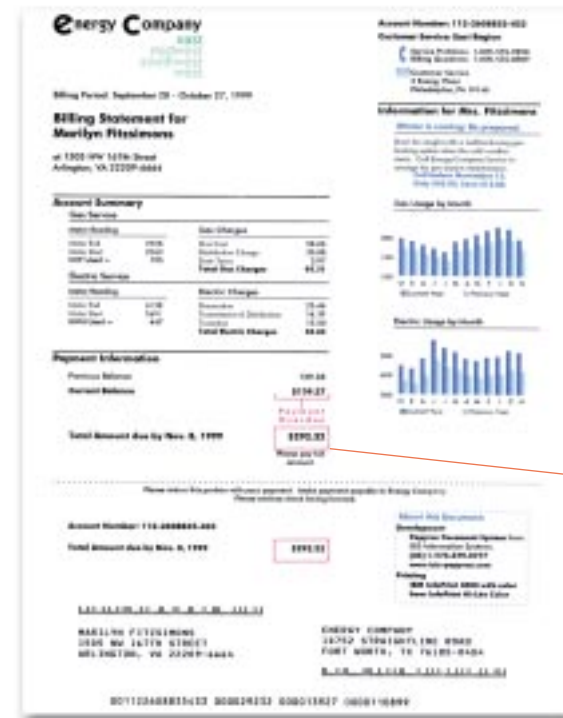
Il cliente ha servizi di fornitura gas e elettricità.

- ▶ Potenti funzionalità per un design e un risultato personalizzato e professionale.
- ▶ Messaggistica mirata 1:1.
- ▶ Fatture consolidate sono più incisive, facili da leggere ed economiche.
- ▶ Grafici comparativi e dinamici in base ai dati reali di utilizzo di elettricità e di gas agevolano la comprensione dei valori.

D La Fattura di inizio rapporto

La prima bolletta che riceve il cliente.

- ▶ Nessuna comparazione è ancora possibile. Quindi il grafico viene sostituito da un testo di benvenuto. Messaggi strategici con parole efficaci e ben evidenziati sono parte della strategia di comunicazione che può avere un impatto efficace ed immediato sul cliente.



E Fatture scadute

Sollecito di pagamento.

- ▶ Evidenziando l'ammontare scaduto, la data di scadenza e l'indicazione di scaduto, richiama l'attenzione dell'utente sull'informazione più rilevante per l'azienda.

ALCUNI DATI

Tempo di sviluppo: 1 settimana
Formattazione su OS/390, UNIX, NT, Linux
Stampa a colori in IPDS, IJPDS, PS, PCL, Metacode

Gestione dell'output integrata
Visualizzazione formati PDF, GIF e AFP
Archiviazione in AFP, PDF e TIFF

Neckermann fu fondata nel 1950 ed è oggi la terza società di vendita per corrispondenza in Germania. Il canale principale per l'offerta dei prodotti è un catalogo semestrale destinato a ben 6,5 milioni di famiglie. 20 milioni di spedizioni per un totale di 40 milioni di articoli con un fatturato nel 1999 di 4,6 miliardi di marchi. Il gruppo Neckermann conta circa 10.000 dipendenti.



L'Applicazione

Una singola definizione del documento in Papyrus genera fatture per numerose filiali:

- Neckermann Versand
- Happy Size Company
- KarstadtSport.com
- Karstadt.de
- Società all'ingrosso affiliate

La fattura è altamente personalizzata per soddisfare le esigenze di ciascuna società.

Fattura principale per prodotti ordinati:

- Una intestazione diversa con un logotipo diverso in base alla filiale
- Tabelle dinamiche in base al numero di articoli acquistati
- Messaggi dinamici; il numero di messaggi dipende dal numero di articoli acquistati
- Modulo per il pagamento
- Matrice di pagamento con indirizzo, codice a barre e numero pagina

Retro pagina 1:

- Lettera personale per il cliente con informazioni di marketing
- Condizioni di vendita

Pagina 2:

- Salto pagina dinamico quando non ne basta una per contenere tutti gli articoli ordinati
- Ristampa intestazione tabelle e subtotali
- Informazioni sull'ammontare totale

Modulo resi con indirizzo e codice a barre:

- Codice a barre per reso spedizione
- Tabella dinamica con lista dei prodotti spediti
- Varie dimensioni e rotazioni delle pagine logiche sul foglio fisico.

Retro del modulo resi:

- Modulo statico da compilare con le ragioni del reso
- Modulo d'ordine per nuovi ordini

Si tratta in entrambi i casi di moduli statici che non richiedono formattazione.

Disponibilità aggiuntiva:

- Fattura per carta di credito
- Cambiali bancarie



1



2



3



4

La stessa definizione del documento sviluppata con Papyrus genera delle lettere di accompagnamento individuali a cui vengono aggiunti dati presso le sedi distaccate dei vari magazzini.

1 Copia consegna per il cliente

2 Copia per la società speditrice

3 Copia per il magazzino

4 Retro della copia per il magazzino - modulo statico da compilare a mano



Neckermann machts möglich... mit Papyrus!

Da Neckermann è possibile...con Papyrus!

Come è stato fatto

Le varie componenti dell'architettura e i layout vengono sviluppati centralmente con Papyrus Designer su WinNT e memorizzate in una libreria centralizzata su OS/390.

Scenario 1

Papyrus DocEXEC genera la fattura elettronica con tutte le sue variazioni da dati EBCDIC su OS/390. La fattura elettronica viene spedita al magazzino o stampata centralmente su stampanti Xerox Metacode collegate a canale su OS/390 con uso di colorazione monocromatica. Alcune stampe sono state delegate a società di Servizi di stampa.

Scenario 2

I dati di input vengono inviati direttamente dall'OS/390 ai vari magazzini che aggiungono dei dati (ANSI-Codepage). Questo processo permette di controllare la spedizione direttamente dal magazzino. Il nuovo file di input viene utilizzato come file di input da Papyrus DocEXEC su WinNT, questa volta, per generare documenti con la stessa definizione che su OS/390.

I documenti vengono stampati su una Xerox IPDS a cassette con controllo dei vari cassette di alimentazione.

La differenza

L'interfaccia utente potente ed integrata (dati, logica, design e risorse) di Papyrus Designer ha reso facile e possibile un design per fatture altrimenti molto complesso.

La formattazione con Papyrus è indipendente dalla piattaforma. Tutte le risorse generate sono binariamente compatibili tra le varie piattaforme. Le stesse risorse del documento vengono usate su OS/390 e su WindowsNT senza alcun intervento da parte del personale.

I documenti formattati con Papyrus hanno un formato indipendente dalla stampante. Lo stesso formato del documento viene poi stampato in modo trasparente su Xerox Metacode e stampanti IPDS.

Il potente supporto di codepage e dei formati dati di Papyrus ha soddisfatto le esigenze per una esecuzione centralizzata o decentralizzata.

Telekom Austria

usa **Papyrus** per bollette telefoniche personalizzate, innovative e di tipo dinamico in un'ottica multi-canale.



Il Progetto

- Disegno grafico delle bollette e sviluppo su Windows NT
- Produzione batch su OS/390 incorporando dati da mainframe con dati da SAP
- Riepilogo scaduti da dati provenienti da SAP su AIX
- Stampa su stampanti IPDS collegate a canale su mainframe
- Archiviazione in TIFF su IXOS utilizzando Papyrus WebArchive su AIX

Prodotti Papyrus in uso presso la Telekom Austria

- **Papyrus Designer Suite** per sviluppo grafico di tutti i documenti su Windows NT
- **Papyrus DocEXEC** su OS/390 per la formattazione delle bollette
- **Papyrus WebArchive** per la connessione a IXOS come archivio a lungo termine

Caratteristiche del documento utilizzate

- I dati vengono presi direttamente da SAP
- Blocchi di comandi riutilizzabili velocizzano lo sviluppo e agevolano l'utilizzo di uno standard aziendale.
- Salto pagina automatico con margini, controllo dei break e keep. Non è necessario utilizzare linee o pagine bianche
- Subtotali calcolati ad ogni salto pagina
- Allineamento decimale per le colonne
- Stampa documenti in 240, 300 e 600 dpi con font vettoriali
- Indipendente dalla codepage
- Supporto spot e full color
- Ristampa di testate e subtotali nelle pagine successive
- I documenti possono essere sistemati in base al numero di pagine in vari file di output per supportare vari formati di buste
- Generazione automatica dei codici OMR per l'imbustazione
- Riordino pagine INLINE in un unico ciclo
- Lo stesso data stream può essere stampato 1-up o n-up durante il controllo delle pagine logiche sul foglio
- Un data stream effettivamente indipendente dal canale di output, permette una efficiente archiviazione elettronica
- Visualizzazione e ristampa in base agli indici del documento



ALCUNI DATI

- Rete fissa: 63% del mercato con 3.2 milioni di linee digitali
- Rete cellulare: 45% del mercato con 2.8 milioni di clienti
- Internet: 28% del mercato con circa 300.000 abbonati
- Fatturato: 3.9 miliardi di Euro nel 2000



debitel AG

Outsourcing di successo per la bollettazione

debitel AG è una delle più grandi società tedesche nel campo delle telecomunicazioni, mercato che, in Germania, dal 1991, ha conosciuto uno sviluppo veloce e senza precedenti. **debitel AG** offre prodotti e servizi per il settore della telefonia fissa, mobile e Internet.

debitel AG già nel 1998 è una delle maggiori società di telecomunicazione in Europa con 3 milioni di clienti, un fatturato che si avvicina ai 3 miliardi di marchi e 2000 dipendenti. Circa il 40% dei clienti **debitel** proviene dalle divisioni decentrate in altri Paesi come la Francia, l'Olanda, il Belgio, la Danimarca e la Slovenia. Alla fine di giugno 1999 **debitel** contava 3,85 milioni di clienti e un fatturato che nei primi sei mesi dell'anno raggiungeva già 1,75 miliardi di marchi.

Per la produzione e la gestione delle fatture telefoniche, **debitel** si è affidata alla **Debis Systemhaus Drescher**, una importante società esterna che opera nel settore dell'IT e che offre un servizio completo che va dallo sviluppo alla gestione di documenti.

Debis utilizza il sistema completo **Papyrus Document System** per lo sviluppo, la gestione, la stampa e l'ottimizzazione post stampa dei documenti. **debitel** fornisce solo il file dati a **Debis**. Una volta che tutta la formattazione è stata completata, **Debis** invia un campione di pagine per la verifica a **debitel** via e-mail, la quale, dopo averne visualizzato il risultato con **Papyrus Client Viewer** e effettuato una stampa di prova, ne autorizza la stampa.

Le caratteristiche del design applicativo:

- Ciascuna fattura è consolidata e individualmente strutturata in base ai servizi utilizzati dall'utente.
- La fattura è composta da una pagina generale riportante dei grafici, la fattura vera e propria con un modulo per il pagamento e il dettaglio delle chiamate. Eventuali allegati vengono aggiunti in modo logico al momento della stampa e fisicamente dalla macchina imbustatrice.
- Due grafici sono generati dinamicamente: il primo evidenzia come il costo delle telefonate è distribuito nel corso del mese, il secondo come sono distribuite le telefonate nel corso delle 24 ore.
- La stampa viene effettuata su una stampante a colori OCE' monocromatica, utilizzando nel logo e in altri elementi della fattura i colori della **debitel**.
- **Debis** utilizza il **Papyrus PrintPool** su base Oracle per il Post Processing, l'inserimento dei codici OMR e l'ottimizzazione postale (possibilità di usufruire di sconti sulle tariffe postali per 30.000 buste).

Debis produce per **debitel** 60 milioni di buste al mese per un totale di 200 milioni di pagine all'anno. Il design viene sviluppato su NT, mentre la formattazione e l'ottimizzazione postale su server SUN con base dati Oracle. L'imbustazione e l'inserimento degli allegati vengono eseguite con prodotti Kern che utilizzano e supportano codici a barre e OMR.

Debis utilizza le soluzioni **Papyrus** anche per il supporto ad altre società di telefonia come **e-plus** e **o.tel.o** e per altre commesse di servizi di stampa in outsourcing.



La comunicazione Elettronica e il Documento stampato

Fino a qualche tempo fa, avere un telefono per ogni nucleo familiare era un privilegio. Oggi, soprattutto in occidente, le famiglie utilizzano addirittura più di una linea telefonica o tipologia di telefono. Il mercato dei telefoni cellulari e teledrin ha conosciuto uno sviluppo senza precedenti.

Questa situazione induce ad un paradosso interessante, ovvero la dipendenza di società specializzate nella comunicazione elettronica a quella che è una stampa di qualità per la loro attività.

Per quanto incredibile possa sembrare, molte società di telecomunicazione non sarebbero in grado di fatturare la maggior parte dei propri clienti in altri modi. A questo si aggiunge la deregolamentazione che i governi stanno concedendo ai servizi di telefonia. La competizione induce queste società a cercare degli strumenti che permettano loro di essere più all'avanguardia per fornire servizi e commercializzarli ai loro clienti. Fatture mensili o di altro genere costituiscono gli strumenti strategici di marketing dei servizi.

Requisiti generali

- Sviluppo grafico facile e veloce
- Formattazione di grossi volumi di documenti su varie piattaforme
- Inserimento dati da vari file dati di input in un unico documento
- Utilizzo di qualsiasi tipo di file dati (Edifact, TIMM, ASCII, XML...) senza TAGs
- Inserimento automatico di messaggi di marketing selezionati nella fattura attraverso criteri logici
- Alta velocità di formattazione



- Possibilità di visualizzazione, ristampa, spedizione via fax e via e-mail delle fatture
- Recupero della fattura attraverso Internet
- Possibilità del cliente di decidere se ricevere la fattura per posta o elettronicamente
- Migliore presentazione delle fatture grazie all'utilizzo di colori e grafici dinamici

Papyrus Document System viene utilizzato da molte importanti società telefoniche per la produzione e la presentazione di fatture su Internet. **AMS American Management System** ha scelto Papyrus come il sistema per lo sviluppo documenti per Tapestry. Abbiamo lavorato anche con altri sistemi di fatturazione come LHS presso la **Maxis** in Malaysia o Keenan presso la **Telephonica del Perù**, utilizzando vari formati dati, quali, ad esempio, EDIFACT o TIMM. Società di telefonia mobile come la **SwissCom** producono più di 200 milioni di pagine all'anno su un mainframe OS/390, in Germania **Mannesmann Anchor** usa un HP/UX, **DeTe Mobile** un DEC Alpha e **Belgacom** WinNT. Molte di queste società utilizzano funzioni di impaginazione molto sofisticate che prevedono l'inserimento di grafici, colori e messaggi di marketing in base all'occorrenza di determinate condizioni, consolidamento costi relativi a servizi diversi in un'unica fattura, indici, numerazione pagine 1 di N e supporto della lingua nazionale.

Perché Papyrus

- Sviluppo grafico potente e veloce di applicazione per la produzione di fatture su PC
- Un unico sviluppo per qualsiasi canale di output compreso Internet
- Interfaccia dati flessibile, non sono richiesti TAGs
- Nessuna scrittura di codice ma una programmazione visiva attraverso un albero logico
- Le fatture vengono generate in un formato elettronico indipendente dalla stampante e dalla piattaforma
- 11 piattaforme dal mainframe a NT per la formattazione
- Disponibilità di numerosi tipi di grafici dinamici a colori
- Supporto di molte lingue e codepage
- Generazione automatica dell'indice con DocEXEC
- Visualizzazione e ristampa perfetta. Spedizione via mail e fax
- Stampa trasparente su IPDS, Xerox Metacode, PCL, PS e Scitex IJPDS
- Campi di controllo, XML e documento stampabile vengono generati nello stesso momento
- Le società possono fornire un servizio Internet per visualizzare fatture ed estratti conto in formato XML o, utilizzando un browser, nei formati di stampa PDF, GIF o AFP

La Soluzione

- Sviluppo di ogni tipo di documenti con **Papyrus Designer Suite** su WinNT/95/98/2000
- Formattazione grossi volumi con **Papyrus DocEXEC** su OS/390, SUN Solaris, HP/UX, DEC Alpha, AIX, SCO UNIX, NT e OS/2
- Stampa con **Papyrus Server** o ogni altro servente di stampa compatibile con il formato AFP su IPDS, PCL, PS, Xerox Metacode, Scitex IJPDS
- Gestione stampa, job e spool via internet con **Papyrus WebControl**
- Archiviazione documenti indicizzati nel **Papyrus PrintPool** e **Papyrus WebArchive** per la ristampa, la spedizione via e-mail, fax e la presentazione su Internet nei formati PDF, GIF e AFP
- Archiviazione su altri sistemi grazie ad una interfaccia XML

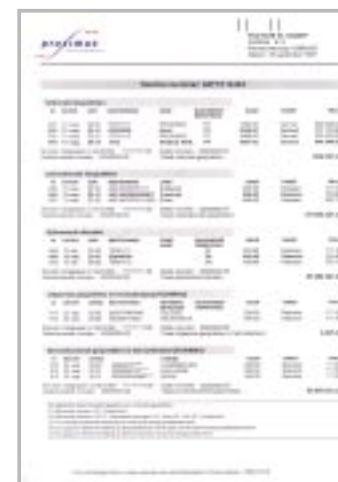
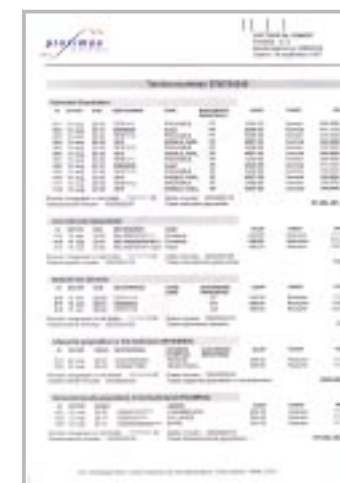
Riassumendo

Il **Papyrus Document System** è la soluzione più altamente integrata allo stato dell'arte per lo sviluppo e la stampa di documenti per società telefoniche.

BELGACOM e BELGACOM MOBILE

Bollettazione per linee telefoniche multiple e servizi

- ★ Fatture consolidate di vari servizi telefonici
- ★ Nella prima pagina una tabella dinamica evidenzia tutti i pagamenti. L'ammontare dovuto compare in un bollettino di pagamento allegato per il bonifico elettronico.
- ★ Sulle pagine seguenti viene utilizzata una struttura tabellare complessa per il dettaglio chiamate di ciascuna linea telefonica.
- ★ I documenti vengono sistemati in base al numero delle pagine per supportare diversi tipi di buste.
- ★ Un unico ciclo di formattazione produce l'ultima pagina per prima per agevolare la macchina imbustatrice.
- ★ La velocità di formattazione è di 400.000 pagine all'ora su un Pentium PC con Windows NT
- ★ In base al numero di pagine del documento, l'applicazione viene stampata su una IBM3900 a modulo continuo o una Xerox a cassette.



ALCUNI DATI

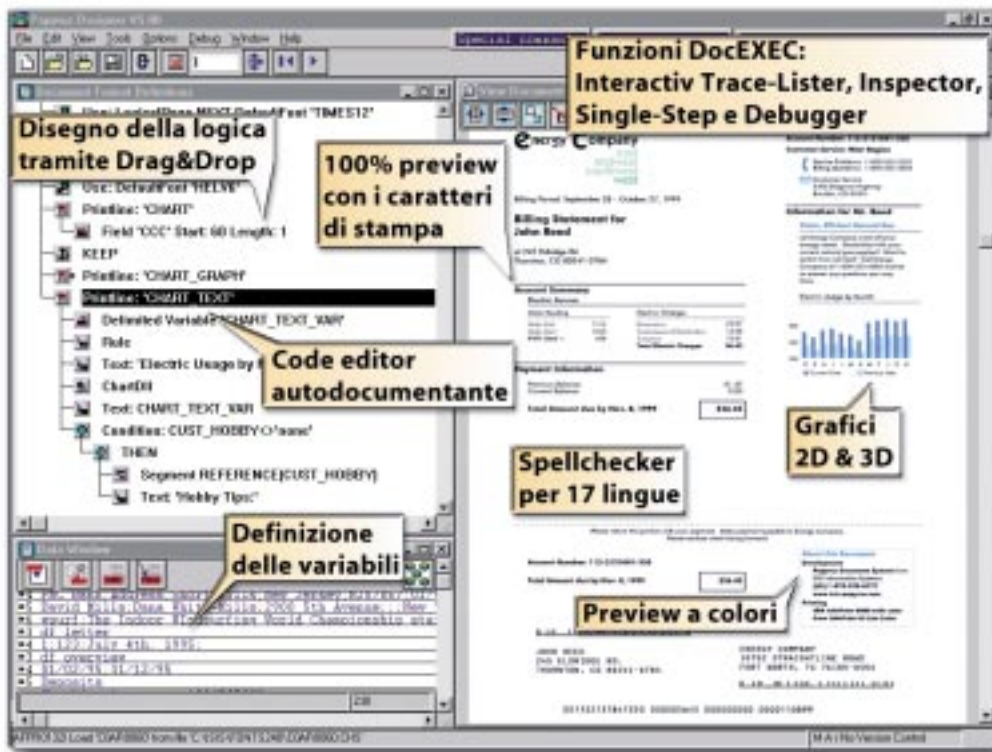
Luogo: Bruxelles, Belgio
 Linee telefoniche: 5 milioni
 Linee cellulari: 3.3 milioni
 Connessioni Internet: 1.6 milioni
 Fatturato: 1.4 miliardi US\$
 Personale: 22,700

Referenze

- Telekom Austria Austria
- Belgacom/Belgacom Mobile Belgio
- Northern Telephone Canada
- Postens Mailburo Danimarca
- debitel Germania
- DeTe Mobil Germania
- Mannesmann Arcor Germania
- Neckermann Germania
- Quelle AG Germania
- Stadtwerke Kiel Germania
- Stadtwerke Wuppertal Germania
- Vodafone Germania
- BEZEK Israele
- Israeli Electric Company Israel
- Edisontel Italia
- PMS Italia
- Maxis Malaysia
- Telephonica del Peru Peru
- Smart Communications Philippine
- Polcomtel Polonia
- Singapore Telecom Singapore
- Gas Natural Spagna
- Jazz Telecom Spagna
- Swisscom Svizzera
- Far Eas Tone Taiwan
- Advanced Info Service Public Co. Ltd Thailandia
- CAT Thailandia
- Samart Corporation Thailandia
- Thai Telephone & Telecommunications Thailandia
- Telecomasia Thailandia
- Total Access Communication Thailandia
- British Telecom Gran Bretagna
- MCI Worldcom Gran Bretagna
- Orange Gran Bretagna
- AMS American Management System USA
- Bell South USA
- Connex USA
- GPU USA
- Keyspan USA

Dall' Idea all' Output

Sviluppa in pochi giorni Documenti personalizzati One-To-One.



Papyrus Designer: Layout, dati di input e albero logico in un'unica schermata

Papyrus Designer Suite

Design del Documento: integrato, preciso, funzionalmente ricco

- ★ Design grafico e interamente integrato
- ★ Altissima precisione. 100% WYSIWYG. Precisione al punto.
- ★ Un motore di formattazione integrato permette l'anteprima delle pagine durante il disegno.
- ★ Funzioni di drag & drop
- ★ Programmazione visiva usando l'albero logico. Nessuna scrittura di codice richiesta.
- ★ Potente cross-referencing tra dati, albero logico e layout del documento
- ★ Auto documentante
- ★ Possibilità di definire una logica del documento molto complessa grazie al supporto del linguaggio di programmazione
- ★ Lavora con i dati reali, la logica, le risorse di stampa e il documento a schermo.
- ★ Utilizza ogni carattere raster AFP, Adobe, TrueType in 240, 300 o 600 dpi o font vettoriali AFP
- ★ Genera grafici dinamici a colori in base ai dati di input

Formattazione: veloce, efficiente, potente

- ★ Utilizza qualsiasi tipo di dati, struttura di controllo e sequenza (salti a canale, DJDE, SAP, <TAGs>)
- ★ Disponibile su OS/390, AIX, Sun, HP/UX, DEC Alpha, Win95/98/2000/NT, OS/2
- ★ Formattazione testo e pagina
- ★ Conversione da TIFF a IOCA dinamica e scalabile
- ★ File di list e log
- ★ Tavole di sostituzione e conversione maiuscolo e minuscolo
- ★ Formattazione di testo e tabelle con allineamento destro, sinistro, centrato, decimale e giustificato
- ★ Testo ed aree dinamicamente ombreggiate o con colori invertiti
- ★ I colori del documento possono cambiare in base alle variabili
- ★ Stampa testo variabile con ogni angolatura
- ★ Definisce qualsiasi numero e dimensione di pagine logiche per un foglio
- ★ Incolonnamento decimale
- ★ Un unico ciclo di formattazione produce la numerazione pagine '1 di n' e controlli OMR
- ★ Grafici dinamici dai dati variabili. Grafici in 2D e 3D in full color.
- ★ Generazione indici per file di output multipli (es. ACIF, ...)

ISIS nel mondo

Centro Direzionale - Headquarters Austria

ISIS Information Systems GmbH
ISIS Marketing Service GmbH
Alter Wienerweg 12
A-2344 Maria Enzersdorf

T: +43-2236-27551-0
F: +43-2236-21081
eMail: info@isis-papyrus.com

US Headquarters

ISIS Papyrus America, Inc.
5505 Normandy Dr.
Colleyville, TX 76034

T: 817-416-2345
F: 817-416-1223

Asia-Pacific Headquarters

ISIS Papyrus Asia Pacific Ltd
9 Temasek Blvd.
#15-03 Suntec City Tower 2
Singapore 038989

T: 0065-336-6988
F: 0065-336-6933

Regno Unito

ISIS Papyrus UK Ltd
The Atrium Court
Apex Plaza
Reading RG1 1AX

T: 0044-1189-254227
F: 0044-1189-560380

Germania

ISIS Papyrus Deutschland GmbH
Hansaallee 177
40549 Düsseldorf

T: +43-2236-27551-0
F: +43-2236-21081

Benelux

ISIS Papyrus Benelux
Waterloo Office Park
Dreve Richelle 161
B-1410 Waterloo

T: 0032-2-352-8720
F: 0032-2-352-8802

Italia

ISIS Papyrus Italy Srl
via Jervis 11/v004
10015 Ivrea (TO)

T: 0039-0125-521-535
F: 0039-0125-521-533

Spagna

ISIS Toth SL.
c. Azabache 17
28224 Madrid

T: 0034-91-351-1686
F: 0034-91-351-4432

www.isis-papyrus.com